



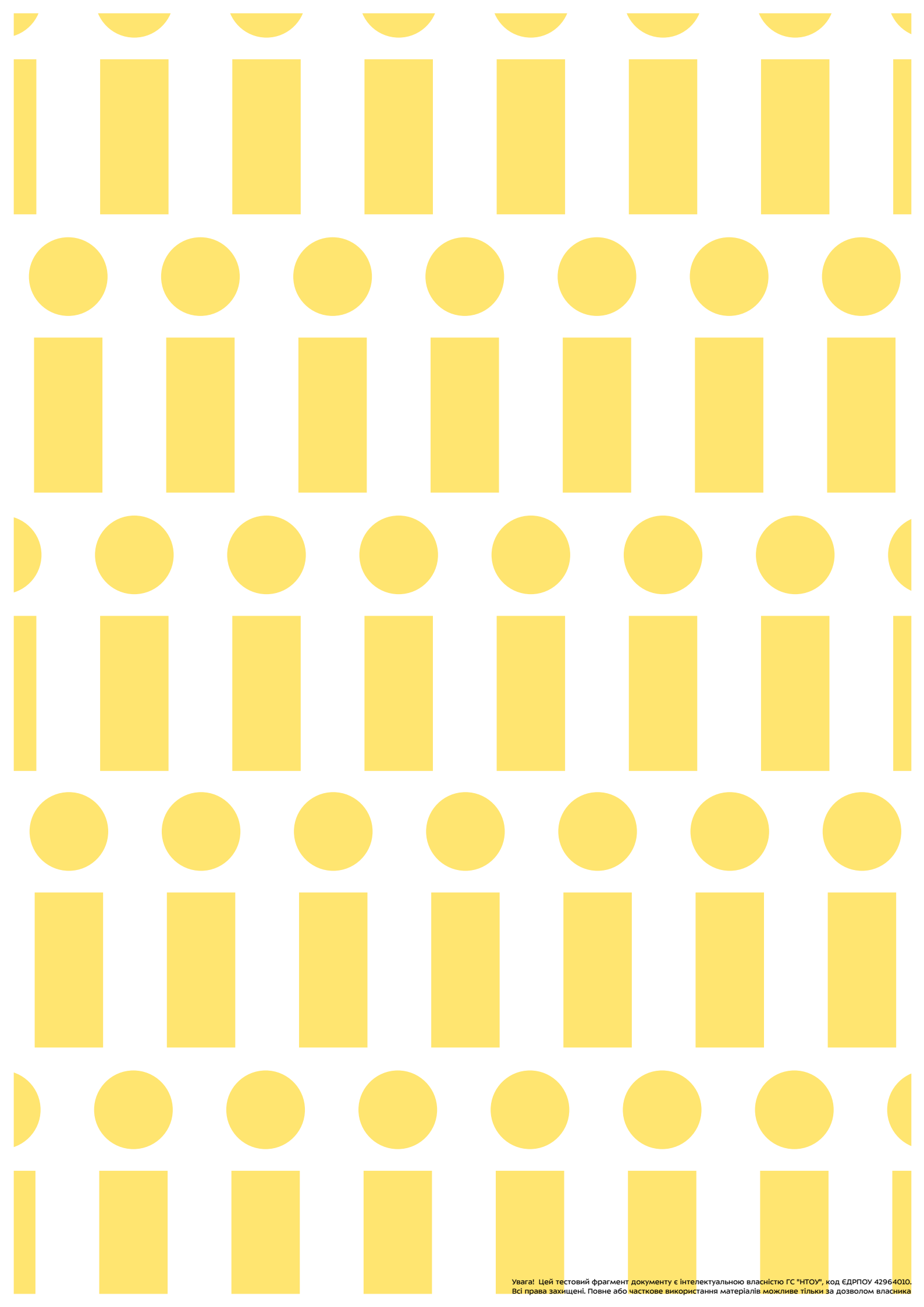
Методичні рекомендації  
МР НТОУ 04.03:2020

Затверджено  
Наказ НТО України  
від 6 листопада 2020 р. № НКГС/018

Відповідно  
до ISO 21103:2014



# ПРИГОДНИЦЬКИЙ ТУРИЗМ. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ УЧАСНИКІВ



# Зміст

Передмова	2	5 Інформація, яку потрібно надати під час діяльності з пригодницького туризму	13
Вступ	3	5.1 Мета інформації, яку потрібно надати під час діяльності	13
0.1 Пригодницький туризм	3	5.2 Зміст інформації, яку потрібно надати під час діяльності	13
0.2 Документи щодо пригодницького туризму	3		
0.3 Мета цього документа	4		
1 Сфера застосування	5	6 Інформація, яку потрібно надати після закінчення діяльності з пригодницького туризму	14
2 Терміни та визначення понять	6	6.1 Мета інформації, яку потрібно надати після закінчення діяльності	14
3 Загальні вимоги до надання інформації	8	6.2 Зміст інформації, яку потрібно надати після закінчення діяльності	14
4 Інформація, яку потрібно надати перед початком діяльності з пригодницького туризму	9	Додаток А (довідковий) Перелік чинних в Україні стандартів з пригодницького туризму	15
4.1 Мета інформації, яку потрібно надати перед замовленням діяльності з пригодницького туризму	9	Бібліографія	16
4.2 Зміст попередньої інформації	9	Пояснення до бібліографії	16
4.2.1 Постачальник	9		
4.2.2 Діяльність з пригодницького туризму	10		
4.2.3 Угода	11		
4.2.4 Учасник	12		

# Передмова

**Методичні рекомендації «Пригодницький туризм. Інформування учасників (відповідно до ISO 21103:2014)» (далі – документ) підготовлено і впроваджено Національною туристичною організацією України (далі – НТОУ) з метою підвищення якості туристичних послуг в Україні та гармонізації діяльності в сфері туризму з відповідною сучасною міжнародною практикою.**

Цей документ розроблено відповідно до Наказу НТОУ № НкГС/017 від 11.03.2020 р. щодо застосування вимог міжнародних стандартів та за узгодженням з ТК 169 «Туризм і послуги у сфері туризму». Він є неофіційним перекладом. У випадку неоднозначного тлумачення вимог цього документа рекомендується використовувати стандарт ISO 21101:2014.

Цей документ рекомендовано для добровільного застосування членами та партнерами НТОУ, а також усіма зацікавленими підприємствами, організаціями і фізичними особами-підприємцями.

## 0.1 Пригодницький туризм

Пригодницький туризм – це поширений вид туризму, значення якого постійно зростає. Незалежно від того, на яких засадах надається діяльність з пригодницького туризму – комерційних, неприбуткових або благодійних, вона передбачає властивий їй та невід’ємний елемент ризику і виклику. Подолання ризику дає відчуття перемоги, але й пов’язане з небезпекою. Щоб збільшити в учасників відчуття перемоги, постачальники пригодницького туризму повинні працювати настільки безпечно, наскільки це можливо.

Цей документ, а також МР НТОУ 04.01-2020 Пригодницький туризм. Системи управління безпекою. Вимоги (відповідно до ISO 21101) і МР НТОУ 04.02-2020 Пригодницький туризм. Лідери. Компетентність персоналу (відповідно до ISO/TR 21102:2013), забезпечують постачальникам основу для планування, інформування та надання послуг пригодницького туризму настільки безпечно, наскільки це можливо.

Ефективне впровадження цього документа, а також зазначених вище, допоможе споживачам зробити усвідомлений вибір діяльності пригодницького туризму та її постачальників.

## 0.2 Документи щодо пригодницького туризму

Метою цих документів з пригодницького туризму є встановлення мінімальних вимог до системи управління безпекою і спілкування з учасниками. Вони є незалежними, оскільки їх застосовують до різних аспектів пригодницького туризму.

– МР НТОУ 04.01-2020 (відповідно до ISO 21101) визначає, як організація з пригодницького туризму керує своєю діяльністю з погляду забезпечення безпеки;

– МР НТОУ 04.02-2020 (відповідно до ISO/TR 21102:2013) надає вимоги щодо мінімальної компетентності лідерів пригодницького туризму;

– МР НТОУ 04.03-2020 (відповідно до ISO 21103) визначає мінімальну інформацію, яка повинна бути доведена до відома учасників та потенційних учасників до початку, під час і після закінчення заходів з метою забезпечення безпеки.

## 0.3 Мета цього документа

Цей документ встановлює загальні вимоги до договірної інформації щодо послуг, які пропонують потенційним учасникам та іншим зацікавленим особам, що передбачають діяльність з пригодницького туризму.

Надання учасникам достовірної інформації відповідно до вимог цього документа допоможе учасникам і потенційним учасникам зробити усвідомлений вибір видів діяльності з пригодницького туризму на етапі замовлення, під час та після здійснення діяльності. Ця інформація повинна допомогти учасникам зрозуміти ризики та як наслідок зменшити ризики нанесення шкоди людям та/або пошкодження обладнання. Це збільшує ймовірність безпечної діяльності.

Постачальники послуг пригодницького туризму повинні враховувати застосовні до туризму ризики спілкування, зокрема мовні відмінності, які можуть призвести до неправильного тлумачення інформації. Також вони повинні довести до учасників інформацію про неминучі ризики під час активного відпочинку. Для забезпечення ефективного спілкування потрібно також повідомити учасників, яку інформацію про себе вони повинні надати постачальнику.

# 1 Сфера застосування

Цей документ встановлює мінімальні вимоги до інформації, яку потрібно надати учасникам до початку, під час та після здійснення діяльності з пригодницького туризму.

Цей документ може бути використаний усіма постачальниками послуг пригодницького туризму (незалежно від типу та розміру організації), що працюють в різних географічних, культурних і соціальних умовах.

...кінець тестового фрагменту